

艾拉的芭蕾奇遇

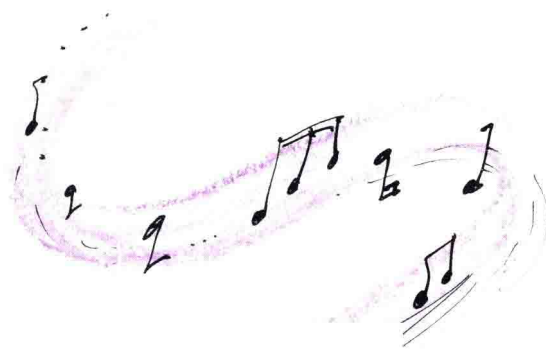
艾拉 ~与~ 《睡美人》

[英] 詹姆斯·梅修/著
刘晓丽/译



艾拉 ~与~ 《睡美人》

[英] 詹姆斯·梅修/著
刘晓丽/译





献给埃洛伊丝



ELLA BELLA BALLERINA AND THE SLEEPING BEAUTY
Text and illustrations © James Mayhew 2007
First published in 2007 by Orchard Books
Simplified Chinese language copyright © China Translation and Publishing Corporation 2014

著作权合作登记：图字 01-2014-4461

图书在版编目（C I P）数据

艾拉与《睡美人》 / （英）梅修著；刘晓丽译. —
北京：中国对外翻译出版有限公司，2014. 12
（艾拉的芭蕾奇遇）

ISBN 978-7-5001-3706-1

I. ①艾… II. ①梅… ②刘… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第174653号

出版发行 / 中国对外翻译出版有限公司
地 址 / 北京市西城区车公庄大街甲4号物华大厦6层
电 话 / (010)68359287 (编辑部)；68359376 (图书市场部)
邮 编 / 100044
传 真 / (010)68357870
电子邮箱 / book@ctpc.com.cn
网 址 / http://www.ctpc.com.cn

出版策划 / 吴良柱
策划编辑 / 顾 恬 林 勇
责任编辑 / 顾 恬 林 勇
美术编辑 / 胡小慧

印 刷 / 北京盛通印刷股份有限公司
规 格 / 889×1194毫米 1 / 16
印 张 / 2
版次印次 / 2015年1月第一版第一次

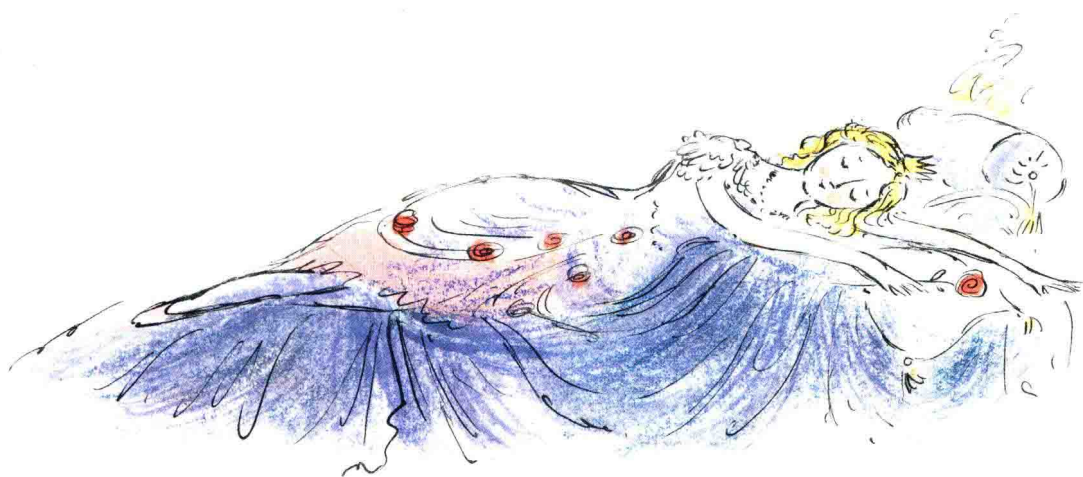
ISBN 978-7-5001-3706-1 定价：13.80元

 版权所有 侵权必究
中国对外翻译出版有限公司



艾拉 ~与~ 《睡美人》

[英] 詹姆斯·梅修/著
刘晓丽/译



 中国对外翻译出版有限公司

说完，她就打开音乐盒，轻快的音乐便洋溢在空中。音乐盒里那个小小的芭蕾舞女孩开始旋转，艾拉和她的朋友们也像小仙子一样舞动起来。

“请给我们讲讲睡美人的故事吧。”
艾拉请求道。





“好啊！”罗莎老师娓娓道来，“奥罗拉公主出生在一个童话般的宫殿里……”

“小公主的洗礼仪式是一件举国欢庆的事情。善良的仙女们都专程赶来，赐予这位小公主美丽的容貌和优雅的气质。但是，灾难还是难以避免！恶仙女不请自来。由于没有得到邀请，她怀恨在心，就向小公主施了一道邪恶的咒语——16岁生日那天，奥罗拉将被一个纺锤刺破手指并死去！”



“太可怕了！”孩子们倒吸一口凉气。

“但是，好心的紫丁香仙子还有一个礼物没送给公主呢！”罗莎老师接着往下说，“她修改了恶仙女的那道咒语。这样一来，奥罗拉公主并不会死，而是沉睡一百年，直到一个王子的吻来唤醒她！”

“那……王子来了吗？”艾拉好奇极了。





“噢，宝贝，今天我们没时间讲完这个故事了。”罗莎老师微笑着边说边关上音乐盒，“你们该回家了。”

其他孩子都去换衣服了，只有艾拉还留在舞台后面……



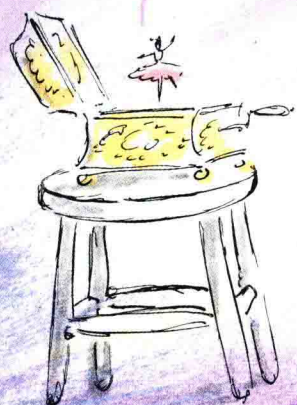


独自留在舞台上的
艾拉打开音乐盒。像魔
法般神奇的是，音乐声
一起，她就情不自禁地
跟着舞动起来……



悠扬的音乐萦绕着艾拉。忽然，一道微弱的紫色光芒点亮了音乐盒。

这道紫光越来越亮，越来越亮，直到艾拉惊讶地看见一个仙子朝她飞了过来！





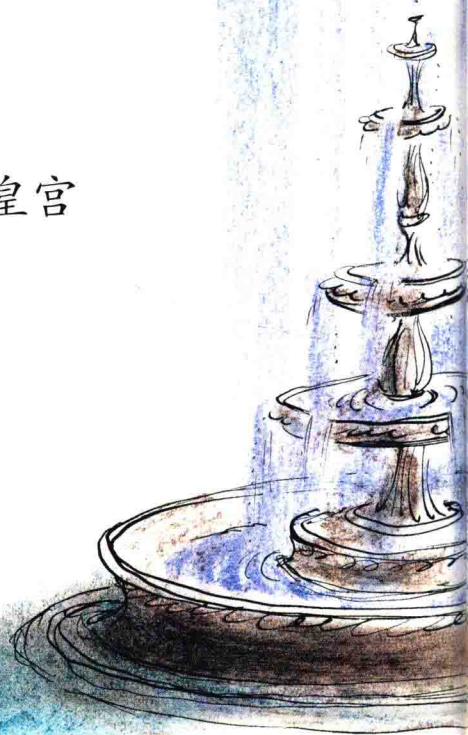
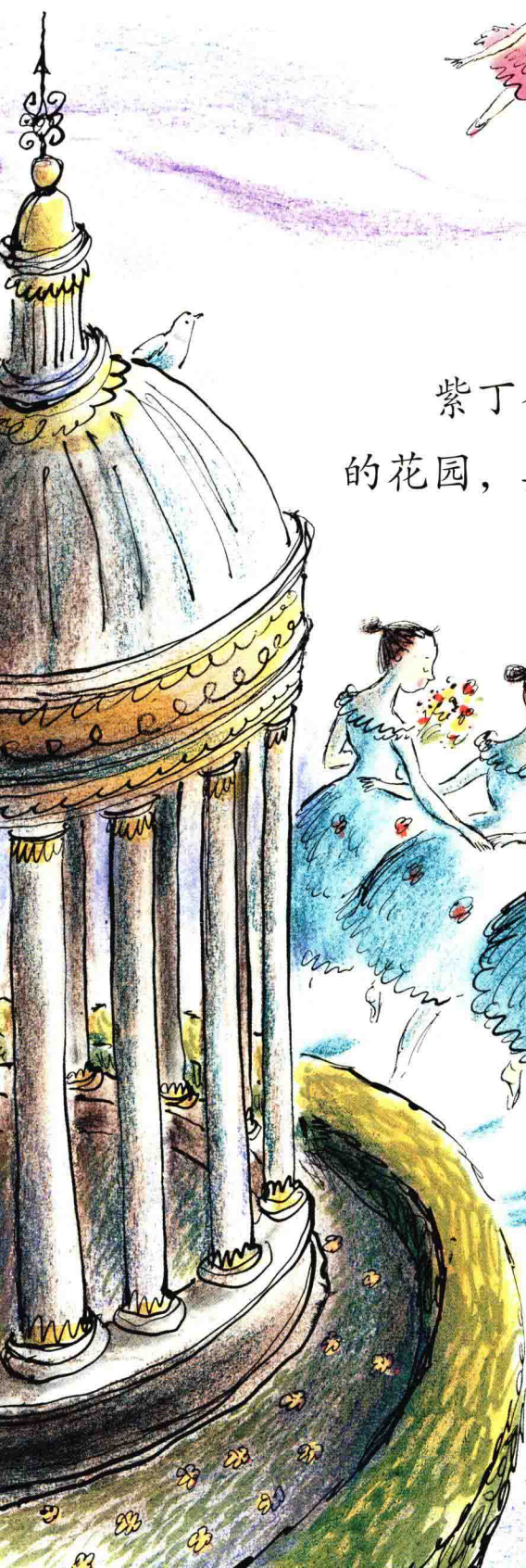
“我是紫丁香仙子，”她微笑着说，“我们可以出发了吗？”

“去哪儿？”艾拉不解。

“当然是去参加奥罗拉公主的16岁生日聚会啦！”紫丁香仙子回答。



紫丁香仙子领着艾拉来到皇宫
的花园，奥罗拉公主就在这里！





公主正在跳舞。皇宫里每个人都觉得，他们是见过的最漂亮的公主。但就在这时，有个老妇人从皇宫的角落里慢腾腾地走出来。她送给奥罗拉公主一个礼物——一个纺锤！

艾拉想起了恶仙女的咒语。

“不要碰它！”艾拉马上大喊。

可是奥罗拉没有听见。她微笑着拿起纺锤，继续跳舞。



突然，纺锤刺破了公主的手指！



奥罗拉公主跳得越来越快。



最后，她重重地摔倒在地！





老妇人扯下斗篷。她果然就是那个恶仙女！
眨眼之间，她就消失了，没有人能抓住她。

“快把奥罗拉抬到最高的塔上去，”紫丁香仙子伤心地说，“她要在那里沉睡一百年。”

“那其他人怎么办呢？”艾拉好奇地问。

“我们也会给他们施同样的咒语。”紫丁香仙子小声回答。

